

# KIRCHEN-ORCHESTER NEUMÜNSTER-ZÜRICH

---

Freitag, den 26. Dezember 1930, abends 5 Uhr, in der

Neumünsterkirche

★

## WEIHNACHTSMUSIK

AUSFÜHRENDE:

ALICE FREY-KNECHT (Sopran), MARGRIT FLURY (Mezzo-Sopran)  
RUTH BIRCHER, LOTTE STÜSSI (Violine)  
JEAN DRUEY (Flöte), EDUARD BRENNER (Cello)  
ALFRED BAUM (Orgel), Kirchen-Orchester Neumünster

LEITUNG: ALFRED STERN

### PROGRAMM:

1. Partie für Streichorchester . . . . . *Johann Pachelbel*
2. Arie: „Süßer Trost, mein Jesus kömmt“, für Sopran, Flöte und  
Streichorchester . . . . . *Joh. Seb. Bach*
3. Duett: „Ach mein herzliebes Jesulein“, für zwei Sopranstimmen  
und Orgel . . . . . *Joh. Schelle*
4. Pastorale für Flöte, Cello und Orgel . . . . . *Antonio Vivaldi*
5. a) O Du mein Trost und süßes Hoffen . . . . . *Joh. Wolfg. Franck*  
b) O Jesulein süß, o Jesulein mild . . . . . *Joh. Seb. Bach*  
c) Heil'ge Nacht, ich grüße dich . . . . . *Joh. Wolfg. Franck*  
für Sopran und Orgel
6. Weihnachts-Kantate: „Willkommen, süßer Bräutigam“, für zwei  
Sopranstimmen, zwei Violinen, Cello und Orgel . . . . . *Vincent Lübeck*
7. Weihnachts-Konzert, für zwei Solo-Violinen, Streichorchester  
und Orgel . . . . . *Fr. Manfredini*

---

EINTRITT FREI - PROGRAMM 20 RP. - OEFFNEN DER TÜREN 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> UHR

---

*Freiwillige Gaben zur Deckung der Unkosten erbeten!*



# LIEDER-TEXTE

## 1. Süßer Trost, mein Jesus kömmt

Süßer Trost, mein Jesus kömmt  
süßer Trost, mein Jesus wird anitzt geboren!  
Herz und Seele freuet sich,  
denn mein liebster Gott hat mich  
nun zum Himmel auserkoren.

## 2. Ach, mein herzliebes Jesulein

Ach, mein herzliebes Jesulein,  
mach dir ein rein sanft Bettelein  
zu ruhen in meines Herzens Schrein,  
daß ich nimmermehr vergesse dein.  
Amen, Amen.

## 5a. O du mein Trost und süßes Hoffen

O du mein Trost und süßes Hoffen  
laß mich nicht länger meiner Pein,  
mein Herz und Seele sind dir offen,  
o Jesu, ziehe bei mir ein.  
Du Himmelslust, du Erdenwonne  
du Gott und Mensch, du Morgenglanz  
ach komm, du teure Gnadensonne,  
durchleuchte meine Seele ganz.

O daß du doch mein Herz dir machtest  
zu deiner Krippe, Kindlein hehr,  
und in ihm schlummertest und wachtest,  
als wenn es deine Wiege wär'!  
Dann wär' in Wahrheit mir gegeben  
ein selig Ende meiner Pein.  
ach Herr, daß du in mir kannst leben,  
woll' erst in mir geboren sein.

O Heiland, stille mein Verlangen  
mit deines Kommens Seligkeit,  
voll Demut will ich dich empfangen,  
mein Herz und Seele sind bereit,  
mein Denken, Herr, und all mein Sinnen  
ganz deinem teuren Dienst zu weih'n,  
o laß mich deinen Trost gewinnen,  
o Jesu, ziehe bei mir ein.

## 5b. O Jesulein süß, o Jesulein mild

O Jesulein süß, o Jesulein mild,  
des Vaters Will'n hast du erfüllt,  
bist kommen aus dem Himmelreich  
uns armen Menschen worden gleich,  
O Jesulein süß, o Jesulein mild!

O Jesulein süß, o Jesulein mild,  
des Vaters Zorn hast du gestillt;  
du zahlst für uns all' unsere Schuld  
und schaffst uns deines Vaters Huld,  
O Jesulein süß, o Jesulein mild!

## 5c. Heil'ge Nacht, ich grüße dich

Heil'ge Nacht, ich grüße dich,  
die den Tag geboren,  
den zu schau'n, o Lust, auch ich  
ward durch Gott erkoren;  
alles Seufzen, alles Bangen  
lindert nun dein selig Prangen,  
deines Segens freu' ich mich,  
heil'ge Nacht, ich grüße dich.

Deines Lichtes milder Strahl,  
der den Tod zerstreuet  
und das Leben allzumal  
wunderbar, erneuet,  
o wie selig, o wie reine  
dringt in mich mit sanftem Scheine  
und verschuecht die dunkle Qual  
deines Lichtes milder Strahl!

Jesu Christ, dein reines Licht  
leuchte meinen Schritten,  
bis mein sterblich Auge bricht,  
bis ich ausgelitten,  
und in ew'ger Weihnachtswonne  
schauen darf der Sonnen Sonne  
mit verklärtem Gesicht,  
o Jesu Christ, dein reines Licht.

## 6. Willkommen, süßer Bräutigam

Willkommen, süßer Bräutigam  
du König aller Ehren,  
willkommen, Jesu, Gottes Lamm,  
ich will dein Lob vermehren.  
Ich will dir all mein Leben lang  
von Herzen sagen Preis und Dank,  
daß du, da wir verloren,  
für uns bist Mensch geboren.

O großes Werk, o Wundernacht,  
dergleichen nie gefunden,  
du hast den Heiland hergebracht,  
der alles überwunden.  
Du hast gebracht den starken Mann,  
der Feu'r und Wolken zwingen kann,  
für den die Himmel zittern  
und alle Berg' erschüttern.

O liebes Kind, o süßer Knab,  
holdselig von Gebärden,  
mein Bruder, den ich lieber hab,  
als alle Schätz' auf Erden,  
komm, Schönster, in mein Herz hinein,  
komm eiligst, laß die Krippen sein,  
komm, komm, ich will beizeiten  
dein Lager dir bereiten.

Sag an, mein Herzensbräutigam,  
mein Hoffnung, Freud' und Leben,  
mein edler Zweig aus Davids Stamm,  
was soll ich dir doch geben?  
Ich nimm von mir Leib, Seel und Geist,  
ja alles was Mensch ist und heißt,  
ich will mich ganz verschreiben,  
dir ewig treu zu bleiben.

Lob, Preis und Dank, Herr Jesu Christ,  
sei dir von mir gesungen,  
daß du mein Bruder worden bist  
und hast die Welt bezwungen.  
Hilf, daß ich deine Süßigkeit  
stets preis in dieser Gnadenzeit  
und mög hernach dort oben  
in Ewigkeit dich loben.



# KIRCHEN-ORCHESTER NEUMÜNSTER-ZÜRICH

Freitag, den 26. Dezember 1930, abends 5 Uhr, in der

Neumünsterkirche

★

## WEIHNACHTSMUSIK

### AUSFÜHRENDE:

ALICE FREY-KNECHT (Sopran), MARGRIT FLURY (Mezzo-Sopran)  
RUTH BIRCHER, LOTTE STÜSSI (Violine)  
JEAN DRUEY (Flöte), EDUARD BRENNER (Cello)  
ALFRED BAUM (Orgel), Kirchen-Orchester Neumünster

LEITUNG: ALFRED STERN

### PROGRAMM:

1. Partie für Streichorchester . . . . . *Johann Pachelbel*
2. Arie: „Süßer Trost, mein Jesus kömmt“, für Sopran, Flöte und  
Streichorchester . . . . . *Joh. Seb. Bach*
3. Duett: „Ach mein herzliebes Jesulein“, für zwei Sopranstimmen  
und Orgel . . . . . *Joh. Schelle*
4. Pastorale für Flöte, Cello und Orgel . . . . . *Antonio Vivaldi*
5. a) O Du mein Trost und süßes Hoffen . . . . . *Joh. Wolfg. Franck*  
b) O Jesulein süß, o Jesulein mild . . . . . *Joh. Seb. Bach*  
c) Heil'ge Nacht, ich grüße dich . . . . . *Joh. Wolfg. Franck*  
für Sopran und Orgel
6. Weihnachts-Kantate: „Willkommen, süßer Bräutigam“, für zwei  
Sopranstimmen, zwei Violinen, Cello und Orgel . . . . . *Vincent Lübeck*
7. Weihnachts-Konzert, für zwei Solo-Violinen, Streichorchester  
und Orgel . . . . . *Fr. Manfredini*

---

EINTRITT FREI - PROGRAMM 20 RP. - OEFFNEN DER TÜREN 4 1/2 UHR

---

*Freiwillige Gaben zur Deckung der Unkosten erbeten!*

# LIEDER-TEXTE

## 1. Süßer Trost, mein Jesus kömmt

Süßer Trost, mein Jesus kömmt  
süßer Trost, mein Jesus wird anitzt geboren!  
Herz und Seele freuet sich,  
denn mein liebster Gott hat mich  
nun zum Himmel auserkoren.

## 2. Ach, mein herzliebes Jesulein

Ach, mein herzliebes Jesulein,  
mach dir ein rein sanft Bettlein  
zu ruhen in meines Herzens Schrein,  
daß ich nimmermehr vergesse dein.  
Amen, Amen.

## 5a. O du mein Trost und süßes Hoffen

O du mein Trost und süßes Hoffen  
laß mich nicht länger meiner Pein,  
mein Herz und Seele sind dir offen,  
o Jesu, ziehe bei mir ein.  
Du Himmelslust, du Erdenwonne  
du Gott und Mensch, du Morgenglanz  
ach komm, du teure Gnadensonne,  
durchleuchte meine Seele ganz.

O daß du doch mein Herz dir machtest  
zu deiner Krippe, Kindelein hehr,  
und in ihm schlummertest und wachtest,  
als wenn es deine Wiege wär!  
Dann wär' in Wahrheit mir gegeben  
ein selig Ende meiner Pein.  
ach Herr, daß du in mir kannst leben,  
woll' erst in mir geboren sein.

O Heiland, stille mein Verlangen  
mit deines Kommens Seligkeit,  
voll Demut will ich dich empfangen,  
mein Herz und Seele sind bereit,  
mein Denken, Herr, und all mein Sinnen  
ganz deinem teuren Dienst zu weih'n,  
o laß mich deinen Trost gewinnen,  
o Jesu, ziehe bei mir ein.

## 5b. O Jesulein süß, o Jesulein mild

O Jesulein süß, o Jesulein mild,  
des Vaters Will'n hast du erfüllt,  
bist kommen aus dem Himmelreich  
uns armen Menschen worden gleich,  
O Jesulein süß, o Jesulein mild!

O Jesulein süß, o Jesulein mild,  
des Vaters Zorn hast du gestillt;  
du zahlst für uns all' unsere Schuld  
und schaffst uns deines Vaters Huld,  
O Jesulein süß, o Jesulein mild!

## 5c. Heil'ge Nacht, ich grüße dich

Heil'ge Nacht, ich grüße dich,  
die den Tag geboren,  
den zu schau'n, o Lust, auch ich  
ward durch Gott erkoren;  
alles Seufzen, alles Bangen  
lindert nun dein selig Prangen,  
deines Segens freu' ich mich,  
heil'ge Nacht, ich grüße dich.

Deines Lichtes milder Strahl,  
der den Tod zerstreuet  
und das Leben allzumal  
wunderbar, erneuet,  
o wie selig, o wie reine  
dringt in mich mit sanftem Scheine  
und verscheucht die dunkle Qual  
deines Lichtes milder Strahl!

Jesu Christ, dein reines Licht  
leuchte meinen Schritten,  
bis mein sterblich Auge bricht,  
bis ich ausgelitten,  
und in ew'ger Weihnachtswonne  
schauen darf der Sonnen Sonne  
mit verklärtem Gesicht,  
o Jesu Christ, dein reines Licht.

## 6. Willkommen, süßer Bräutigam

Willkommen, süßer Bräutigam  
du König aller Ehren,  
willkommen, Jesu, Gottes Lamm,  
ich will dein Lob vermehren.  
Ich will dir all mein Leben lang  
von Herzen sagen Preis und Dank,  
daß du, da wir verloren,  
für uns bist Mensch geboren.

O großes Werk, o Wundernacht,  
dergleichen nie gefunden,  
du hast den Heiland hergebracht,  
der alles überwunden.  
Du hast gebracht den starken Mann,  
der Feu'r und Wolken zwingen kann,  
für den die Himmel zittern  
und alle Berg' erschüttern.

O liebes Kind, o süßer Knab,  
holdselig von Gebärden,  
mein Bruder, den ich lieber hab,  
als alle Schätz' auf Erden,  
komm, Schönster, in mein Herz hinein,  
komm eiligst, laß die Krippen sein,  
komm, komm, ich will beizeiten  
dein Lager dir bereiten.

Sag an, mein Herzensbräutigam,  
mein Hoffnung, Freud' und Leben,  
mein edler Zweig aus Davids Stamm,  
was soll ich dir doch geben?  
Ich nimm von mir Leib, Seel und Geist,  
ja alles was Mensch ist und heißt,  
ich will mich ganz verschreiben,  
dir ewig treu zu bleiben.

Lob, Preis und Dank, Herr Jesu Christ,  
sei dir von mir gesungen,  
daß du mein Bruder worden bist  
und hast die Welt bezwungen.  
Hilf, daß ich deine Süßigkeit  
stets preis in dieser Gnadenzeit  
und mög hernach dort oben  
in Ewigkeit dich loben.